

VOGUE

OCTOBER
2022 十月號
N° 313

時尚雜誌 國際中文版



IN LOVE WE TRUST





photographed by Ryan Ko

Living



family TRIBE

與非洲部落藝術共生的日與夜

馬諦斯、傑克梅蒂、畢卡索與莫里迪安尼等大師之作，無論是粗獷前衛的風格，或是奔放大膽的用色，皆受到非洲部落藝術的啟發與影響；台灣藝術家呂英莒同樣窺見非洲部落藝術的魅力，成為他在繪畫與雕塑創作上的靈感之泉，而他的歷年收藏也極其自然地融入住宅空間，這間由擔任室內設計師的太太王紫沂操刀的三代宅，更獲得2022 iF 設計大獎的肯定。

text by tiffany ku editor silvia sun

被暱稱為小巴的呂英莒談起他與非洲部落藝術的交集，始於1996年就讀高中時與父親參加世貿家飾展。他在非洲烏木雕刻的攤位與一只Fang族面具相遇，深受吸引，這個面具也成為小巴的第一個收藏品。「我感覺我與部落文化的相遇是宿命。這些東西我覺得很熟悉、親切，但是我始終找不到如此著迷的理由，因為我的文化、成長背景與居住地域根本與非洲毫無連結，」小巴說道。

雖然看似與非洲文化相距甚遠，然而小巴的成長背景可說是備受藝術薰陶，這都源自於小巴的父母經營「巴黎藝術」，引進世界各國的繪畫、雕塑與裝飾品，也有許多媒合藝術品與藏家、收藏空間與裝置的案例。對藝術的熱情與看遍世界藝品的眼界，讓小巴的雙親對於兒子開始收藏在台灣相對來說比較「冷門」且少見的非洲部落藝術品時，保持開放且尊重的態度。

小巴的人生歷程中，有一個特殊的轉折點，這個生命經驗後來直接反映在他的作品上。「當爸媽在決定送我出國唸書時，我完全沒有設定要去哪裡，因為無論是去美國或義大利，我的語言都不通。在沒有語言基礎的前提下，我最後去了義大利，也因為是



左起順時針，一樓休憩區一隅陳列著各種雕塑作品，這趣造型讓人難以忽視；席德進的畫作下方擺放著酋長權杖與各式迷你人偶，表情與肢體動作都引人玩味；將收藏自然地融入生活，是呂英莒一家人的日常；進門的旋轉梯是空間重點，代表「家族樹」的概念；呂英莒在家中的畫室，靈感一來隨時鑽入創作領域。鄰頁，拾級而上，二樓呈現藝廊般的氛圍，田字鋪法的地磚和一樓互為陰陽對比。

義大利反而讓我認識了許多古董商，透過他們的採購與旅遊經驗，我開始更深刻地了解非洲部落藝術。」

在義大利求學期間，年輕、語言不通又隻身在外的小巴突然生了一場大病，咳嗽不止。因為無法準確了解醫師的診斷說明，加上陪同他去醫院檢查的房東抱著他痛哭，讓他一度以為得了肺癌，心裡充滿各種複雜的情緒。沒想到後來透過翻譯了解，原來是需要用藥半年就能改善的「肺結核」時，他喜出望外，也開心地擁抱這個讓他感受「重生」的生命歷程。

小巴笑著說：「當時照顧我的房東陪著我走過這場病，我發現我的價值觀有所改變。即便我們知道生命理所當然地會迎來終結，但是走過這一遭，讓我覺得人很渺小，最後都會歸宇宙。小時候我對死亡有很深的恐懼，過往的教育沒有教過我如何跟自己共處、與死亡共存。所以這次經驗非常深刻也很珍貴，而藝術創作很像一條河流，每一個生命經驗都會匯集在此。它也是一種平衡，我看見漂亮的顏

色就會找到與恐懼的平衡，面對死亡時也會更有一些勇氣。」

當收藏品越來越多，小巴開始將所有的珍寶納入生活，也考量到父母親退休、喜愛家庭聚會的日常，小巴與太太帶著父母在烏來相中這座山中宅邸。

最初是座空殼般的廢墟，卻在室內設計師太太王紫沂的巧思構築與細心修復下，成了能夠共享天倫、浸淫在藝術品薰陶的三代宅。王紫沂回想這座宅邸最初的樣貌，她思考的不是「要拆除什麼」，而是「要保留什麼」。笑著說自己是「環保派」設計師的王紫沂表示：「最初踏入這間屋子，我就覺得白色大理石配綠色蛇紋石以田字鋪法的地板好漂亮，一二樓還做成陰陽對比，一定要保留下來！老實說這樣的風格不一定是現代人會喜歡的，甚至有點老派。屋子外牆也保留並加以修補，車道的石磚本來是建築外部的石材，但全家都認為這是過往的痕跡，應該要讓這些舊時美好納入我們當下的生活。」



photographed by Ryan Ko



右起順時針，人氣最旺的餐桌與交誼廳，每位家庭成員都擁有自己的酋長椅，象徵每個人在家都一樣備受重視；王紫沂在設計過程中將過往的蛇紋石地磚保留，成為空間中最亮眼的元素之一；獨特的傢俱與充滿「態度」的藝術品相映成趣，每個角落都值得仔細欣賞。



重視生活機能的王紫沂思考到這個家不只是公婆的居所，更是凝聚家族的場域，於是她發了問卷給所有家人，請每個人寫下對於新家的期待，她再一一檢視、回應「願望清單」。一樓餐廳旁有一處猶如畫框般的休憩區，就是大嫂渴望擁有的閱讀角；開放式餐廳與廚房區獨享最好的景緻，則是呼應全家相聚時也能親近自然環境的設定。讓人難以忽略的霸氣餐桌與造型獨特的部落「酋長椅」現在是全家人都能坐的餐椅，入口處也規劃了小巴的個人書室。

一進門即映入眼簾的旋轉手扶梯，則是空間中最獨特的存在。多數人會為了節省空間將旋轉扶梯打掉改為直梯，然而小巴家卻保留了這座與建築共存多年的旋轉梯，使之成為全家的重心，「就像是一棵象徵家族繁榮的 Family tree，也讓空間帶有通透感，」王紫沂說。

隨著階梯拾級而上，二樓彷彿是一座藝廊，除了小巴心愛的非洲部落面具、木床、椅凳與權杖外，還有席德進、葉子奇與陳信宏等藝術家的作品。對小巴而言，藝術品陳列的風格不該被侷限，欣賞藝術也不需要設定極高的門檻，讓藝術品進入生活空間其實一點也不難。小巴強調，與藝術品共存的意義其實是能夠與家人一同感知、欣賞美。

親密無間的家族情誼，也反映在小巴的藝術創作上，他的作品總是燦爛繽紛帶著童趣，畫中時常出現以幾何語彙構成、像是非洲部落藝術造型的兔子、小熊與玫瑰等元素，在畫中出現的每個角色其實都是家人的化身，而玫瑰則是代表「愛」的符號。二樓靠窗側的一隅是父母親的主臥，王紫沂將二樓寬敞的視野留了一半在父母房中，就是希望兩位長輩能在晨光中醒來，迎接每一個美好的日子。



Photographed by Ryan Ko

編輯選品

Editor's pick

KORHOGO 科霍戈手繪布

西非象牙海岸賽努沃民族 (Senufo) 的手工傳統特色織品，和泥染布異曲同工，從棉花生產、捻線、紡織到染色都是純手工。手繪動植物、太陽、月亮圖騰傳達人與自然的連結與敬重；傳統節慶與儀式的圖樣象徵好運、威望、尊重與禮儀。到了現代，科霍戈手繪布除了作為服飾，也是很受歡迎的壁掛裝飾。



芳族面具

芳族人 (Fang)，泛指居住在喀麥隆南部、赤道幾內亞、加彭北部及剛果地區的原住民，他們相信萬物皆有靈，崇拜祖靈、土地神與水神。芳族面具的特色為大而細長的木造面具，臉型通常為心型，表面覆蓋白色高嶺土，並擁有長鼻。在舉行婚喪喜慶的儀式祭典中，都能看見帶著芳族面具的人，跳著部落傳統舞蹈，具有世代傳承意涵。

拉菲草手編燈罩

手感堅韌、防水和與生俱來的異國情調，讓拉菲草成為時尚圈寵兒，除了包款、草帽，主要在摩洛哥與阿爾及利亞活動的柏柏民族，更習慣使用拉菲草製作日常生活物件。這款拉菲草燈罩，手作質感賦予了人情的溫度，純天然材質為居家帶入清新氣息。



NAYALA 羚角椅, JOMO TARIKU

在當代設計圈擁有姓名的衣索比亞裔美籍家具設計師 Jomo Tariku，透過 Nayala 羚角椅回應原鄉的野性呼喚。蜿蜒如獸角的扶手、纖細卻強韌的椅腳，具象化了生活在衣索比亞貝爾山脈上的山藪羚，害羞且行蹤飄忽的姿態。不只致敬外型，同時呼應山藪羚的自由天性，這把 Nayala 羚角椅也具有很高的適配性，融入當代生活空間並保持自我性格。Nayala 羚角椅已獲洛杉磯當代美術館 (LACMA) 永久收藏。



阿散蒂椅凳 / 茶几, JOMO TARIKU

也是衣索比亞裔美籍家具設計師 Jomo Tariku 的經典之作。18世紀至20世紀中期統治非洲迦納中南部的阿散蒂王國 (Ashanti Empire)，國王奧塞，圖圖以一只金凳子，象徵民族意志和國王權威，Jomo Tariku 的阿散蒂椅凳 / 茶几 (Ashanti Stool/End Table) 重新詮釋帝國的兩大權力符號——曲面椅象徵皇室尊榮與神聖的國王寶座，圓形底座則向負責精神淨化的領袖所佩戴的圓形金色法袍致敬。



紹納族木鹿頸枕

紹納族 (Shona) 為辛巴威的主要族群，在夜晚熟睡時使用頸枕，以保持髮型整齊。在他們的信仰中，做夢是通往精神世界的方式，能夠與祖先及靈魂交流，靈媒儀式中也使用頸枕，以獲取靈界的指示與訊息。

text by Silvia Sun; photo courtesy of Jomo Tariku, 北歐櫥窗, 南南之隅

CHIEFTAIN CHAIR 酋長椅, HOUSE OF FINN JUHL

20世紀最重要的家具設計師、丹麥四大設計巨匠之一 Finn Juhl 的巔峰之作。誕生自 1949 年的「Chieftain Chair 酋長椅」吹起了丹麥家具設計由傳統邁向革新的號角。「Chieftain Chair 酋長椅」靈感來自非洲部族戰士的武器——扶手線條源自於馬鞍，靠背骨架頂端的彎鉤形狀，象徵長弓末端的弓弰，靠背則像抵禦攻擊的盾牌。即便靈感文本充滿陽剛野性，但 Finn Juhl 以流暢優美的線條，椅背與椅墊分離的創舉賦予了劃時代的美感。



象草編織扇

象草扇 (Bolga Fan) 來自迦納，是數百年前住在迦納北部的弗拉人 (Frafra) 在土地貧瘠下的求生之道，象草 (又名狼尾草) 因大象愛吃而得名，曬乾後編織成扇，配色繽紛而成為歐美熱門的家居擺件，也十分適合做為壁飾。